

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitólétreben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
3 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
hisztetűknél, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyzet  
centim. után 8 fill. — Allandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## A választói jog.

— dec. 6.

A negyvennyolcas független-  
ségi Kossuth-párt értekezletet  
tartott azzal a céllal, hogy állást  
foglaljon a választójogi reform  
dolgában. Az értekezletről nem  
szivárogtak ki pozitív hírek; a  
részt vettek szavukra fogadták  
meg, hogy titokban tartják az  
üléseken történeteket. Ez érthető és  
helyes is a párt szempontjából;  
végre is az a belső folyamat,  
amely alatt a párt meggyőződése  
kialakul, nem való a nagy nyil-  
vánosság elé. Bizonyos külsősé-  
geket azonban tudunk erről az  
értekezletről s azokból lehet is,  
szükséges is némi következtetést  
levonnunk.

Tudjuk, hogy a tanácskozás  
több óra hosszat tartott, az is  
kétségtelen, hogy a választójogi  
reform főbb elvei tették a tár-  
gyát, végül pedig tudjuk, hogy  
a párt a határozathozatalt bizony-  
talan időre elhalasztotta. Ebből  
csak azt lehet következtetni,  
hogy a párt tagjai a választójog  
kérdésében eddig még nem tud-  
tak egységes megállapodásra jutni.

Ebből pedig érdekes és ne-  
vezetes dolgok derülnek ki. Az  
ellenzék, különösen a Justh-párt,  
azt hirdette, hogy a független-  
ségi frakciók közt a választójogi  
reformra nézve teljes egyetértés  
uralkodik. Most azután kitűnik,  
hogy ez nem áll; Justhék és  
Kossuthék közt ebben a kérdés-  
ben egyáltalában nincs és nem  
volt egyetértés, mert nem lehet-  
ett és nem lehet. Hogyan lehetne  
a két párt felfogásában meg-  
egyezés, mikor az egyik párt  
tagjai még egymással sem egyez-  
tek meg? Mikor a Kossuth-párt-  
nak még ki sem jegecesedett a  
maga elhatározása? Mikor csak  
bizonytalan későbbi időben fog  
a legnagyobb ellenzéki párt erre  
az ügyre végleges állásfoglalás  
céljából visszatérni? Az egysé-  
ges álláspont ma még nincs meg,  
még a Kossuth-párt keretein be-  
lül sem, annál kevésbé az ellen-  
zéki pártok között, ennél fogva  
elesik a választójogi reform sür-  
getésének az a gyakran hangoz-  
tatott érve, hogy az a parlamenti  
kisebbség egyértelmű követelése,  
mert nem lehet a pártok közt  
egy akarat addig, amíg a pártok

a saját maguk meggyőződése  
sem találták még meg.

De az is kitűnik a Kossuth-  
párt határozatának az elhalasz-  
tásából, hogy a választójog kér-  
dése még nincs eléggé kiforrva.  
Hogyan lehetne a közvélemény  
egységes e korszakotó reform  
terve tekintetében, mikor még  
az elvközösség és pártfegyelem  
kötelékeivel összefűzött politiku-  
sok kicsiny csoportjában sem  
kristályosodott ki a közös akarat?  
Ékesen szóló jele a Kossuth-párti  
értekezlet meddősege annak, hogy  
a választójogi reform elvei tek-  
intetében dönteni s tervezetét  
lelkiismeretesen kidolgozni nehéz,  
igen nehéz, határtalanul nehezebb,  
mint jelszavakat hangoztatni és  
népgyűléseken hangulatot kel-  
teni. Sőt nemcsak nehéz ebben  
a nagy ügyben a döntés, hanem  
ezidőszert még valósággal le-  
hetetlen is, mert még nincsenek  
készen a népszámlálási statisztika  
amaz adatai, amelyek a ter-  
vezet megszerkesztésénél teljes-  
séggel nélkülözhetetlenek. Erő-  
sen kételkedünk benne, hogy a  
reform részletes és alapos terve-  
zetét a statisztikai munkálatok  
elkészülte előtt akár Kossuth  
Ferencz, akár más kidolgozhatná.  
Ez egyszerűen államférfiai és  
lelkiismereti lehetetlenség.

A Kossuth-párt határozatlan-  
sága igazolja a kormányak azt  
az eljárását, hogy a választójogi  
reformot eddig még nem tűzette  
napirendre, mert ha Kossuthék  
ötvenedmagukkal sem tudtak  
megegyezni s szükségességét lát-  
ják annak, hogy a kérdést még  
érni hagyják, mennyivel nagyobb  
szüksége van érlelésre, időre,  
megfontolásra a kormányak,  
mikor az egész ország közönsé-  
gét akarja reformtervezetével  
kielégíteni? Helyes tehát a kor-  
mány álláspontja a reformok sor-  
rendje tekintetében és tarthatat-  
lan Justhéknek a sorrend fölfor-  
gatására s a választójogi reform  
azonnali elővételére irányuló kö-  
vetelése. Bizonyítja ezt a Kos-  
suth-párt tétova határozatlansága,  
de ellene szólnak az ellenzéki  
követelések azok a nemzeti ér-  
dekek is, melyeket elsősorban kell  
szem előtt tartani a választójogi  
reform megalkotásánál. Más szem-  
pontnak meg nincs s nem is le-  
het itt helye.

## Riportok a vármegyéből.

**A homonnai sikkasztás.**

A homonnai szenzáció érthető  
érdeklődéssel találkozik vármegyé-  
szerte. Sok gyanússá színezett részlet  
híre kószál mindenfelé, amerre csak  
szó esett — a homonnai sikkasztás-  
ról: a gazdátlan pletyka beléje ka-  
paszkodik és hordja szerteszejjel azo-  
kat az értesüléseket, melynek mért-  
földnyire esnek minden pozitívumtól.  
Pedig maga a tiszta tény is elégsé-  
ges ahhoz, hogy a legteljesebb me-  
botránkozást keltse. Körösy Sándor,  
a homonnai főszolgabíró mellett be-  
osztott járási számvevő — visszaélve  
a beléje helyezett bizalommal — csu-  
nyán megdézsmálta a közpénzeket és  
az eddigi megállapítások szerint néhány  
ezer korona körül jár az az összeg,  
melynek Körösy kezein át vészett  
nyoma. Körösy erősen szereplő em-  
bere volt a homonnai társadalomnak  
s bár költséges életmódot folytatott,  
mindig gondosan ügyelt arra, hogy a  
gyanunak még az árnyéka se férköz-  
hessék hozzá. Eppen azért keltett —  
különösen Homonnán — megdöbbé-  
nést a sikkasztás híre, mely az évek  
óta üzött bűnös manipulációkról rán-  
totta le váratlanul a leplet.

Az már kétségtelen megállapi-  
tást nyert, hogy Körösy Sándor já-  
rási számvevő esztendőnk óta dézs-  
málja a közpénzeket. 1909 óta foly-  
nak a bűnös manipulációk, melyeket  
Körösy egyébként nagyon primitív  
módon vitt végbe. Azoknak a bírság-  
pénzeknek egy részét, melyek a köz-  
ségeket illeték s melyek az ő kezén  
fordultak meg, nem utalta be a köz-  
ponti adóhivatalba, de kivezette a  
pénztári naplóban, az aktán jelezte a  
beutalást, a pénzt ellenben megtar-  
totta. Megkárosította érzékenyen a  
községi szegény és munkássegélyző  
alapokat is, amennyiben jótalanul  
visszatartott különböző címenek be-  
fizetett összegeket és mikor azokat  
illetékes helyre kellett volna juttatni,  
az említett alapok terhére eszközöl-  
tette a kiutalást. A Körösy üzemelt  
ugy derültek ki, hogy egy Ameriká-  
ból hazakerült földműves gazdán most  
másodsor is be akarták hajtani az  
évekkel ezelőtt befizetett bírságot,  
mire bement a főszolgabírói hivatalba  
és elmondta, hogy azt az összeget  
már egyszer kifizette. Eppen akkor  
tartott Dókus Gyula alispán hivatali  
vizsgálatot a főszolgabírói hivatalban  
és meghallgatván a panaszt, utána  
nézett a dolognak és megállapította,  
hogy évek óta rendszeresen folyt a  
számvevőségen a sikkasztás. Az al-  
ispán Körösy ellen azonnal elrendelte a  
fegyelmet és nyomban felfüggesztette  
állásától is. — A sátoraljaújhelyi  
pénzügyigazgatóság számvevőségi fő-  
nöke, Debrő Mihály számtanácsos  
még hétfőn táviratilag kérte be az

1909. s 1910-dik évi pénztári nap-  
lókat és most tételről tételre folyik  
a megállapítása annak, hogy men-  
nyire rughatnak a Körösy által el-  
sikkasztott pénzek.

Körösy 1908-ban elhagyta a  
felesége és attól kezdve, erősen köl-  
tekező életet folytatott. Kártya, bor s  
szerelem napirenden voltak s min-  
denfelé azt beszéltek, hogy a sok  
földi jóra a kártyanyereségből telik.  
Mig azután ki nem derült, hogy nem  
éppen a kártyanyereségből, de a  
szegényalapot s az államkincstár  
pénzéből.

**A taktaközi vasút.**

A kereskedelemügyi m. kir. mi-  
niszter folyó évi november 9-én 72299.  
számu rendeletére — mint azt már  
megirtuk — dr. Engel Jakab ügyvéd-  
nek és Berkovetz József államvasuti  
nyugalmozott felügyelőnek, tokaji lakó-  
soknak a magy. kir. államvasutak  
Tokaj állomásától kiindulólag Tisza-  
ladány, Tardos, Csobaj és Báj köz-  
ségek, Hodosköz kertészeti telep,  
Phtrügy község, Nagyeseger tanya s  
Taktaszada község érintésével. Sze-  
rencsig vezetendő keskenyvágányu  
vasutvonlra az előmunkálati enge-  
délyt megadta. A vasutvonal kiépi-  
tése fontos vármegyénk, mert vár-  
megyénk területéről indul ki s ott  
végződik; miáltal a közbeeső sza-  
bolcsvármegyei területet — 5 közsé-  
get — Zemplénvármegye érdekkörébe  
csatolja. A Taktaköznek Zemplénvár-  
megyéhez való csatolása ügyében már  
küldöttség is járt a nyár folyamán az  
illetékes köröknél, addig azonban,  
míg az tényleg megtörténik, nem kell  
tétlenül lennünk. E vidék utjainak  
rossz és elhanyagolt állapota egy  
vasutvonal kiépítését már régóta szük-  
séggé tette s e szükség van hi-  
vatva segíteni a most engedélyezett  
vasutvonal. A vasutvonal tervezete  
vármegyénk szerencsés megoldás,  
mert gazdaságilag teljesen az ő kör-  
zetébe utalja Szabolcsvármegye érin-  
tett részét. Tokaj és Szerencs városok  
mindenesetre sokat nyernek vele, ha  
az engedélyezett vasutvonal létesül.  
Az engedélyesek egyénisége garan-  
cia arra, hogy komoly munkával és  
törekvéssel állunk szemben, mit a  
mi vármegyénknek ugy erkölcsileg,  
mint állagilag támogatni kell. Tokaj  
és Szerencs városok nem fognak el-  
zárkózni az anyagi támogatás elől,  
mert hiszen busás kamatot fognak  
kapni a vasut kiépítésével. Tudomá-  
sunk szerint két város hajlandó is a  
tőlük telhető anyagi áldozatot meg-  
hozni. Ezuttal a vármegyéről van szó,  
ahonnan szinte támogatást várnak az  
engedményesek, mert magának a vár-  
megyének is nagy anyagi előnyt je-  
lent a taktaközi vasut megépítése,  
másképp kötelessége előmozdítani a  
vármegyének két fejlődő város érde-  
keit. Az engedményesek számítanak  
is a vármegye jóindulatára, mert kü-  
lönben kétséges a vasutvonal kiépi-  
tése.

## FÖLDES FERENCZ czipőáruházában

Főtér, a Kossuth-szoborral szemben

Elsőrangú  
amerikai **czipőkülönlegességek** a legdiva-  
tosabb

formákban és legizléesesebb kivitelben, urak, hölgyek és gyermekek részére.



## A város parlamenéből.

== Rendkívüli közgyűlés. ==  
A polgármester a közig. tanácsos ellen.  
== Izgalmas tanácskozás. ==

— decz. 6.

Farkas Andor polgármester hétfőn délután rendkívüli közgyűlésre hívta össze a képviselőtestület tagjait. Tárgysoron csak egyetlen pont szerepelt, de ez az egy is elégséges volt ahhoz, hogy mélyre nyuljon az izgalomnak. A polgármester azzal a javaslattal állt a közgyűlés elé, hogy indítson fegyelmet Bogyay Béla közigazgatási tanácsos ellen s az állástól is függesse fel nyomban. Az a kiélezett és lehetetlenül erőszakossá fajult viszony, ami a polgármester és a tanácsos között fenekestül fordított fel minden hivatali harmoniát, város-szerte ismert: — egyenesen legendás részletek évdtek be a köztudatba és ha van is bennök is tulás, de mindenestre bizonyosságai annak, hogy a városházán ugyancsak nem rózsások az állapotok. A polgármester dülőre akarta juttatni immár a dolgot: — ez volt a hétfői közgyűlés célja és épp azért furcsa, de mindenestre beszédesen jellemző, hogy a hétfői közgyűlésen csak huszonkét képviselőtestületi tag jelent meg.

A polgármester ivekre nyult előterjesztését Rakmányi Jenő gazdasági tanácsos ismertette. Elmondta — aktákat vonultatván fel — a polgármester írása, hogy Bogyay Béla munkaképtelen tisztviselő, ki hivatali kötelességeinek egyáltalában nem tesz s nem tud eleget tenni, előterjesztései hasznavehetetlenek, a felekkel nem hivatalnokhoz illően bánik s uton-utfélen minden alap nélkül rágalmazza tisztviselőit. — Mindez untig elég ahhoz, hogy a tisztikar békés együttműködését megakassza s épp azért javasolja is, hogy

Bogyay Béla közigazgatási tanácsos ellen az 1886. évi XXII. t. c. 90. §-nak a) pontja alapján a fegyelmi eljárást a képviselőtestület rendelje el, nevezett az idézett törvénycikk 93. §-a alapján hivatalától függesse fel, a felfüggesztés az elsőfokú határozat alapján felebezésre való tekintet nélkül hajtasák végre s utasítsák a polgármester, hogy nevezett tanácsos ügykörének ellátásáról gondoskodják.

(Megindul a vita.)

Dr. Haas Bertalan volt az első felszólaló. Rosszul esett — ugymond — hallania azt a bünlajstromot, amit Bogyay tanácsos hivatali multjából rött egybe a polgármester és amely nyilvánvalóvá teszi, hogy hiányzik a hivatali kar kebeléből az a harmonia, mely nélkül a közigazgatás zavartalanul nem funkcionálhat. Bár hisz mindabban, amit a polgármester vitt a közgyűlés elé az előterjesztésében, mégis kívánatosnak tartja s azért a polgármester javaslatával szemben indítványozza is, hogy egy kiküldendő bizottság vizsgálja meg a polgármester vádjait és hallgassa meg Bogyayt is. Az sincs kizárva, hogy Bogyayt rá lehet bérni, hogy kérje a nyugdíjaztatását és akkor házilag, minden radikális beavatkozás nélkül el lehet majd intézni az egész dolgot. Farkas Andor polgármester erre előadta, hogy minden uton — módon megkísérelte már a békésen való elintézését. Amikor felszólította Bogyayt, hogy kérje a nyugdíjaztatását, akkor feljelentette és csunyan megrágalmazta őt. Olyan dolgokat követett el Bogyay vele szemben, amiért a bíróság elé vihette volna: de nem tette, mert hitt abban, hogy a közigazgatás érdekében való munkájában — s így a Bogyayval

való konfliktusa elintézésében is — a képviselőtestület támogatni fogja. Olyan tisztviselővel, aki nem ismer fegyelmet s aki úgy őt, mint a tisztikart mindenfelé a legbrutálisabban megrágalmazta, nem működhetik azzal együtt a tisztikar egy percig tovább. Épp azért, ha a képviselőtestület nem fogadja el az indítványát, úgy szabadságoltatását fogja kérni arra az időre, míg ez a dolog végkép elintézését nem nyert.

Dr. Nagy Arthur szerint nem szabad a képviselőtestületnek kicsinyeskednie. A radikális beavatkozás nem maradhat el, különben felborul minden rend. Épp azért el is fogadja a polgármester indítványát. Hasonló szellemben szólalt fel dr. Csizy Béla is. Dr. Adriányi Béla a békés uton való elintézés érdekében emelt szót. A polgármester és Bogyay között — ugymond — oly annyira kiélezett a viszony, hogy a polgármester előterjesztését aligha lehet elfogadni mindenben objektívnek. Hiszen az már nem is polgármesteri hang, ami az előterjesztésben itt-ott megnyilvánul.

Farkas polgármester: — A képviselőtestületi tag ur kijelentését tisztelettel bár, de visszautasítom.

Dr. Adriányi erre az előterjesztésből kiszakított részletekkel kívánja igazolni állítását. Eppen a kiélekedett viszonyra való tekintettel kell meghallgatni az ellenfelet is, azért csatlakozik a dr. Haas indítványához. Meg van a reménység arra, hogy Bogyayt rá lehet majd bérni, hogy a nyugdíjaztatását kérje és akkor főlegessé válik minden erőszakos, kíméletlen megrágalmazás. Most újból dr. Haas Bertalan kért szót. A polgármester — mondotta — mintegy vádlóként lépett fel, meg kell hát hallgatni a vádlottat is. Nem kell, hogy a vádak felhozassanak, de kell, hogy azok bebizonyítást is nyerjenek. Szükséges tehát, hogy egy kiküldendő bizottság vizsgálja felül a vád anyagát és csak azután következhetik szükséges esetén a radikális megoldás. A vizsgálat a legrövidebb idő, mondjuk: 8 nap alatt teljes egészében lefolytatható.

(Határoz a közgyűlés.)

Halász József szerint a polgármestert messziről sem dezaudálja a dr. Haas indítványa. A cél egy. Ha a vádak alaposak, úgy el fog szigorúan járni a képviselőtestület. De minden meghallgatás nélkül s anélkül, hogy a vádak alaposágáról in konkrétó meggyőződünk volna, nem szabad pálcát törni egy ember felett. Még dr. Csizy Béla és dr. Adriányi Béla vitáztak a törvény idevonatkozó rendelkezései felett, Domján Elek meg azt proponálta, hogy elégedjék meg a képviselőtestület a fegyelmi elrendelésével és ne függesse fel Bogyayt mindjárt az állásától is, mire a polgármester berekesztette a vitát. Mindent elkövetett — mondotta — a békés elintézés érdekében, anélkül, hogy valami eredményt tudott volna elérni. Nem várhat eredményt az újabb halasztástól sem. A város érdekei birták rá indítványa megtételére és minden erejével akarja, hogy a tisztikar békés együttműködése ne zavartassék. Ha a dolgok úgy mennek majd tovább, mint idáig mentek, akkor nem vállalhat felelősséget a rendért s a közigazgatásnak zavartalanul való funkcionálhatóságért.

A képviselőtestület szótöbbséggel magáévá is tette a polgármester indítványát. Bogyay tanácsos ellen elrendelte a fegyelmi vizsgálatot, állásától felfüggesztette s kimondotta egyben azt is, hogy határozata felebezésre való tekintet nélkül hajtható végre. És ezzel az akkorddal az izgalmas közgyűlés azután véget ért.

## A HOSSZUPÁLYI HÖSKÖDÉS.

— decz. 6.

Ma van Hosszupályiban a választás. A politikai világ erősen figyel a bihari kerületre. Nem lesz érdektelen hát, ha — anélkül, hogy vállalnók a felelősséget — itt adjuk egyik rendszeren jól értesült nagyváradi lapársunknak a hosszupályi hősökös nyitányáról való tudósítását.

Hétfőn délután csupa kíváncsiságból végig telefonáltuk a hosszupályi kerület összes községeit s mindenkiel beszélünk, aki csak a szerdai választásról mondani tud valamit. Jóleső örömmel vettük tudomásul a választásokat, amelyeknek a szavai talán mások voltak, de az értelme kivétel nélkül mindegyiknek ez volt:

— A szerdai választáson dr. Beöthy László kereskedelmi miniszter a lehető legfényesebb győzelmet fogja aratni a jelentéktelen ellenjelöltje, Buza Barna felett az örökké függetlenséginek tartott hosszupályi kerületben.

A hosszupályi kerület derék, józan magyar népe fényes elégteltet fog szolgáltatni Magyarországnak kereskedelmi miniszterének azért a mérenyületért, amelyet a függetlenségi párt nagyhangú kortesei élükön Buza Barnával követtek el vele szemben.

A függetlenségi párt minden erőlködése megtört a nép tántoríthatatlan lelkesedésén. A választópolgárok hatalmas táborát nem lehet elriasztani semmiféle eszközzel dr. Beöthy László zászlója alól. Buza Barna már belátta, hogy itt egyedül nem nagyon boldogul a kemény koponyájú magyarokkal. Ezért hát segítséget hívott le magának s most néhány függetlenségi honatya igyekszik azon, hogy kirántsa a Buza Barna szekerét a kátyuból.

Vasárnap délelőtt Konyár községben néhány suhanc és néhány hangos szavu asszony előtt igyekezett Lovászy Márton híveket toborozni a függetlenségi eszmének, de bizony hamarosan belátta, hogy Konyáron nem sok eredményt érhet el. Hamarosan véget is ért a „népgyűlés” s Lovászy Márton Sárádra ment, ahol Sz. Tóth Imre bátyánk tiszteletreméltó felesége a leghüségesebb kortese Buza Barnának. Ő látta különben vendégül a hétfőn délután érkezett gróf Eszterházy orsz. képviselőt is, aki azzal honorálta meg a jó lakomát, hogy a függetlenségi körben vagy husz ember előtt beszédet mondott.

Dr. Mórincz Ernő választási elnök hétfőn délután utazott ki a kerületbe. Balázsházy Iván főszolgabíróval együtt kedden ment át Hosszupályiba, ahol egy század gyalogság tartja fenn a rendet. Nagylétára ugyancsak kedden érkezett meg egy század huszár.

A választás szerdán reggel 8 órakor kezdődött Hosszupályiban.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Uj körorvosi állás. A nagymihályi körorvos területéhez Nagymihály városán kívül Lasztor, Sámogy, Karászna, Pazdics, Mocsár, Topolyán, Petrócz, Nátafalva, Zemplénszűha, Márkcsesernye, Laborczfalva, Órmező, Sztára, Gödrös, Ordasfalva és Izbugya községek tartoznak. Teljesen lehetetlen tehát, hogy egy orvos a közegezségi viszonyokat ily nagy területen képes legyen ellenőrizni. Sok is a kívánni való e kör egészségi viszonyainak rendezése körül, miért is a vármegye alispánjának javaslatára a belügyminiszter jóváhagyta, hogy e területen két kör alakítsák. Nagymihály városa külön orvost fog kapni, a többi községek

pedig egy kört fognak képezni. Egy új állás szervezése válik ekép szükségessé s az az 1912. év folyamán fog betöltetni.

(Egy irtóki állás. Dókus Gyula alispán, a vármegye törvényhatóságánál elhalálozás folytán megüresedett s 1400 korona törzsfizetéssel és a szolgálati helynek megfelelő törvény szerinti lakbérrel javadalmazott vármegyei irtóki állásra pályázatot hirdetett. Mindazok, kik az állást elnyerni óhajtják, az 1883. évi I. t. c. 19. §-ában elírt elméleti képzettséget s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket legkésőbb folyó évi december hó 26-ig adják be az alispáni hivatalhoz. A hirdetett állásra kinevezettnek a központba vagy valamely járási székhelyre leendő beosztása iránt a kinevezéssel egyidejűleg intézkedés fog tétetni. Az állás betöltésénél az 1873. évi II. t. c. 7. §-a értelmében kiállított igazolvánnyal bíró kiszolgált altisztek előnnyel bírnak.

## Hajsza a betörők után.

Betörővilág Zemplénavármegyében.

Zemplénavármegye területén napnap után napirenden vannak a betörések. Mintha Mekkája volna ez a mi földünk minden elszánt csirkefogónak, a szó szoros értelmében hadjáratot kezdtek a zempléni közbiztonság ellen. Amerről csak hirt hoz a táviró, mindenfelől halljuk, hogy a vármegye egy sereg községében jártak betörők. Ujhely meg egyenesen rikordot tart: egy éjjel öt helyen is vizitáltak a kellemetlen idegen. A rendőrség létszáma csekély, a tisztviselői kar hiányos: mindez s a folyton ismétlődő betörések ma arra birták Schmidt Lajos rendőrkapitányt, hogy kivételes intézkedések életbe léptetése tárgyában sürgős felterjesztést intézzen az alispánhoz és közbenjárását kérje arra vonatkozóan, hogy több államrendőrségi detektív rendeltessék le Ujhelybe és összpontosítsassanak nagyobb számmal háttárendőrök és csendőrök.

A legutóbbi betörésekről — a rendőrség hivatalos értesítései alapján — a következőkben számolunk be:

Sátoraljujhelyben.

A folyó évi szeptember hava óta Sátoraljujhelyen és több közelebb fekvő városban, így Nyiregyháza és Miskolcon több vakmerő betörés és kasszafurász történt. Folyó év szeptember hó 20-án éjjel Lomniczer testvérek Kossuth-utcai bérkereskedésbe törtek be, úgy, hogy az udvarból a falon keresztül utat lyukasztottak az utcai boltba, ahol Wertheim-szekerényen a főresz körül furóval, vésővel és csiptetővel ökölnyi nagyságu lyukat vájtak s az ajtót így megnyitva, a treszor ajtaját felfeszítették s abból a károsultak bementése szerint mintegy 1400 korona pénzt és néhány arany gyűrűt loptak el. November hó 29-én éjjel Kroó József Rákóczi-utcai lisztkereskedésbe hatoltak ugyancsak az udvarból az ablakon át a vasrács kifeszítése után. Az utcai helyiségben a Wertheim-szekerényen a Lomniczeréhoz egészen egyező módon lyukat vájtak, azonban munkájukban valószínűleg megzavarva a szekrény ajtaját már ki nem nyitották, hanem elmenekültek.

Most hétfőről kedde virradó fél 2 óra tájban a Molnár István-utcai Sátoraljujhelyi Takarékpénztár kapujának zárját törték fel s megkísérelték az egyik vasredőnyös ablak

# Nagy karácsonyi vásár!

Ruhadiszek és hozzávalók félárban.

Női kosztüm szövetek, női és férfi fehérneműek, barcettek, gyapju delének, vásznak, bársonyok és mindennemű selymekben 30-40%-al olcsóbb árakban.

Müller Dezső selyem- és divatáru házában (Rákóczi-utca 6.)



felfeszítését is. Ugyanazon éjjel a Szemere-utcán feltörték Perlróth Izsák fakeskedő házában kapuját, s a kapu bejárás ajtajának felfeszítése után behatoltak az irodába s ott az íróasztal fiókját próbálták felfeszíteni. Azonban a háziak a zajra felébredtek, mire a betörők elmenekültek. Eközben az ugyanabban a házban lakó Weisz cipész is figyelmessé lett a zajra, az udvarra nyíló ajtón ki akart jönni, mikor azonban az ajtót kissé megnyitotta, a betörők egyike az ajtó külső oldalára mért erős fejzszeaspásokkal kényszerítette a bennmaradásra. Weisz 12 éves fia elbeszélése szerint 2 rövid téli kabátos férfit látott az utcai ablakon át, amint a Szemere-utcán a Bethlen-utcába futottak. Ugyanazon éjjel feltörték a gyártelepi állomás iroda helyiségének ajtaját, a hol a vasszekrény zárját valószínűleg alkulcsal próbálták megnyitni, ami nem sikerült. Elvittek azonban egy kis ládát, melyben kalapács, harapógó, reszelő, véső stb. apró szerszámok voltak. A nyomok szerint a betörők nagy reszelőt, vésőt, feszítővasat, baltát használtak. Betörték ugyanezen éjjel Maszírér Károlyné Károlyi-utcai és özv. Sziényeri Pálné Kossuth-utcai üzletébe is.

Az előbb említett időközben Miskolcra és Nyiregyháza szintén több ezekhez hasonló betörés történt Nyiregyháza é. hó 2-án éjjel 2 templomba és zálogüzletbe törték be. A betörés helyén gyógyszerközetek találtak. Megállapították, hogy ezeket Widder Gyula ujhelyi gyógyszerárban november hó 28-án este 5 és 6 óra között egy 20—22 év körüli közép, erős testalkatú, kis bajuszu, szőke, jöképű s a munkásosztályhoz tartozó egyén vette 5 koronáért, aki rövid szörme galléros, szürke kabátot viselt és akinek feltűnően nagy, kidolgozott kezei vannak. A nyiregyházi csendőrség értesítése szerint ilyen egyént, akire az a leírás mindenben ráillik, Nyiregyháza is láttak.

A nyomozás a legszélesebb körben folyik Schmidt Lajos rendőrkapitány vezetésével Friss Heiman tűzoltóparancsnok, Jakab Pál nyiregyházi csendőrmester, Miski Zsigmond ujhelyi járásörmester, Mattanovich Dezső tollnokhelyettes s nagyszámú csendőr dolgozik állandóan az ismeretlen tettes kézrekerítésén.

#### Sárospatakon.

Sárospatakat sem kerülték a betörők. Mára virradó éjjel a postahivatalnak utcaira nyíló ablaka alatt a falat baltával s más feszítő szerszámokkal kiszédték s behatoltak a postahelyiségbe. Benn a szobában négy ember dolgozott, kettő meg kívül állt őrt az utcán. A Wertheim-szekrényt már elmozdították a helyéről, a szoba közepére tolták, hogy a kiásott falon át kiemelhessék, amikor az arra haladó Ádám Pál szolgálaton kívüli csendőr figyelmessé lett a zajra s odasietett a postahivatalba. A betörők erre nekiestek a csendőrnek, ki a kardjával kezdett védekezni, úgy jónak látták a betörők, hogy tovább álljanak. Menekülés közben azonban az egyikük egy gyermeknagyságu követ dobott a csendőr felé, kit a kő a fején ért és súlyosan megsebesített. Azonnal elvesztette Ádám az eszméletét s csak reggel tért magához, a mikor elmondotta, hogy a betörők 6-an voltak, kettő közülük cipőt viselt, a többi meg csizmát hordott. Bűnjelként csak azok a rongyok maradtak a helyszínén, amiket a betörők csizmáikra kötöttek, — hogy lehetőleg nesztelenül léphessenek. A nyomozás folyik.

♂ Színházban, bálban, estélyen **Yes porcellán-puder** a legjobban érvényesül. Városunkban mindenütt kapható 3 és 5 koronáért.

## HIREK. Theatralia.

Váltakozó érdeklődés mellett hallat magáról estéről-estére az ujhelyi theatralia. Az első lépésben túl van már a Mezey Kálmán gárdája és úgy hozzávetőlegesen a közönség is megsumázhatja hát, hogy mit várhat a ránk következő szezontól. Komoly és lelkiismeretes színészi munka: — ez mindaz, amihez jogunk van és ismerjük annak az ujhelyi publikumot, hogy ebből a jogából mit se engedjen. Ha változatos a repertoár és van hozzáértés és erő a színpad munkájában: — akkor nem kell tartania Mezey Kálmán attól, hogy a deficit — úgy mint Eperjesen — hát Ujhelyben is ott kullog majd a vállalkozása nyomán. Az az öt nap, ami lefordított már a szezontól, bizonyág amellel, hogy van a társulatnak jónéhány nívós, még vidéki szemmel mérten is jelentős erője. Néhány nevet kell csak idejegyeznünk: gróf Csáky Barna Manczi, Kovács Mariska, Szabó Irma, Korda Sándor, Áldori László, Nagy Sándor, Deák Kornél, Derenghy István, Hajdutska László s konstatálnunk kell: mindaz a siker, ami eddig esett meg, körükön fonódik. Értékes munkái a színpadnak és a közönség szeretettel fogadta mindannyiukat. Már sokkal több szó fér az orkeszter értékeihez és erősen sántit — erély és invenció híján — a rendezés munkája. De higyük, hogy Mezey Kálmán számot vet minden eshetőséggel és nem arra tör majd, hogy estéről-estére üresen ásitson fel a nézőtér a színpadra. És akkor csak az lehet a programja, hogy gondos és jó előadásokat és színvalós s hozzáértően megválogatott műsört vigyen a publikum elé. (\*)

— **Egyházmegyei hír.** A kassai megyéspüspök Kmetz György káplánt Czírókahosszmezőről Alsómislyére helyezte át hasonló minőségben, Czírókahosszmezőre pedig Jeczusko Imre ujnórást küldötte ki káplánnak.

— **A „Zemplén Naptára,”** amely negyedszázadot jóval meghaladó pályafutása után immár 29-ik évfolyamába lép: vármegyénk közönségének e közkedvelt kézikönyve már megjelent és a megrendelések sorrendjében most küldjük széjjel. Már az eddigi megrendelések is azt bizonyítják, hogy a „Zemplén Naptára” évről-évre egy olyan közszükségletet pótló kiadvány, mely pontos és ügyes összeállításával nélkülözhetetlen nemcsak minden közhivatalnál, de kereskedő házaknál s egyeseknél is, szoval mindazonkál, akik vármegyénkről valamit hitelesen megtudni akarnak. Főleg a „Hivatalos Rész” az, ami a naptárt nélkülözhetetlenné teszi a legszélesebb körben, mert a leghitelesebb adatok alapján található itt fel a vármegye teljes helységnévtárán, körjegyzőségek s járások szerinti beosztásán kívül egy a közigazgatási, mint az állami hivatalok, azok tisztviselői s az összes közintézetek, egyesületek, karok, testületek, társulatok, tanintézetek ipartelepek, vállalatok stb. A naptár tartalmát főbb részeiben a következőkben ismertetjük: Naptári rész s a szükséges tudnivalók az 1912. évre vonatkozóan. 1912. (Uj évi vers.) — Pilis László árvaszéki helyettes elnök jellem- és életrajza. — Kossuth Lajos szobrának leleplezési ünnepélye, a szobornak pompás felvételével

és Kossuth Lajos arképeivel. — Óda, a Kossuth-szobor leleplezésére; Pólyai Lajos költeménye. — A király szüretel, három képpel, Móricz Pál tollából. — Megtört remények, Fonyi Ilonka novellája. — Az irodalmi részt kedélyes apró Humorok zárják be. — A „Hivatalos Rész” azonos beosztású az első évfolyambelivel, azzal a különbséggel, hogy ahol csak lehetett, igyekeztünk még bővebb értesítéseket adni s minden közhivatalt és intézményt felvettünk e rovat alá. Így jelesül már ebben a naptárunkban vármegyénkben az ujonnan megválasztott bizottsági tagok és legújabb felvett virilisták névsorát is leközlöttük. — Felvettük Sátorajjauhely város és vármegye területén naptárunk nyomtatásig használatban levő távbeszélő hálózat összes előfizetőinek pontosan összeállított névsorát. Végül a vasuti menetrenden kívül városunk és más távoli vidékek kereskedő világának hirdetései zárják be a vasikos kötetet, melynek első áttekintésére befogja látni a szives olvasó, hogy e valóban hasznos és kitűnő tájékoztató **évkönyvet** nem nélkülözheti. A naptár — dacára a megdrágult viszonyoknak — most is csak 1 koronába kerül, vidékre bérmentes küldéssel 1 kor. 10 fillér. Megrendelések kiadójavatalunkhoz (Széchenyitér 9.) intézendők.

— **Falusi tragédiák.** Andrassy János jómódu tarcali földesgazda pokoli családéletet élt. Napirenden voltak házatáján a veszekedések és különösen sokat szenvedett a felesége, kit a rabiatus öreg ember folyton ütött vert. Ugyancsak ilyen sora volt felnőtt fiának, Andrassy Sándornak, aki az anyjával együtt hihetetlenül sokat szenvedett a vadállatias apától. Péntekre mindketten megelégték már a szenvedéseket: a fiu fegyvert kerített és egyetlen lövéssel megölte az édes atyját. Letartóztatták úgy őt, mint az anyját, kit az a gyanu terhel, hogy része van a fia felbujtásában. — Huszár András szegipusztai lakos éveken át amerikában dolgozott. Itthon hagyott fiatal felesége ezalatt viszonyt kezdett a férj unoká-öccsével, Huszár Jánossal. Mikor az öreg Huszár visszajött Amerikából és újból egy fedél alá költözött a feleségével, a hoppon maradt Donjuánban fellobbant a gyűlölség. Legutóbb egy lakodalmon találkoztak az ellenfelek és az ifjabb Huszár hét olyan késszurást ejtett a nagybátyján, hogy az holtan maradt a helyszínén.

— **Veres kakas.** Nagydobrán Hreha András csürében tűz támadt mely tovább terjedt és 5 házat melléképületeivel együtt elpusztított. A nyomozat kiderítette, hogy Hreha András egy eltört üvegű lámpával járt a csürében szénáért és hogy azt összeszedje, a lámpát felakasztotta. Közben azonban a lámpa üvegje eltört s a kicsapott láng gyújtotta fel a felhalmozott takarmányt.

— **Cigány háboru.** A Kistölgyessel szomszédos Nagygereblyésen veres verekedés volt. A nyáron leégett községben most folyik javában az építkezés. A munkában sok cigányt alkalmaznak. Ezek ismeretlen okból összekaptak és parázs verekedést rendeztek, melyet a férfiak feleségeinek és gyermekeinek jajveszékése kísért. Eleinte követ dobálták egymást, később előkerült a kés is. Fél órai harc után sikerült az erősebb pártnak a gyöngébbet kiszorítani a községből. Súlyos sérülést szenvedtek ketten; egyiknek karját szurták át, másikkal a hátát. Többen szenvedtek könnyebb természetű sérülést. Félt, hogy ha erélyes intézkedés nem történik, a személyi biztonság állandóan veszélyeztetve lesz, mert a fenti esetek arra

felé nem tartoznak a ritkaságok közé. Mindenekelőtt szükség volna a csendőrlétszám felemelésére, mert az ugari őrsparancsnok másodmagával képtelen a hatásköre alá tartozó 17 községet, — melyeknek fele csak Ungmegyén át közelíthető meg, — ellenőrizni.

— **Vészi József lapja.** Budapesti Presse címen német nyelvű új politikai és közgazdasági napilapot indít Vészi József december 20-án. Az új lap programja: hazánk politikai, gazdasági és szellemi kulturárára, gazdasági és szellemi kulturárára hathatós felkarolása és harcos képviselése a politikai pártok érdekei felé emelkedő tárgyiaság szellemében. Különös súlyt vet az új lap a közgazdasági élet minden ágazatára és e célból önálló külön mellékletben fogja naponta tárgyalni a magyar pénzügy, kereskedelem, ipar és mezőgazdaság kérdéseit. Magyarország igazait a külfölddel szemben s a nyugati kultúra eszméit épp oly bátor elszántsággal fogja képviselni, mint a milyen szívósan fog küzdeni a nyugati kultúra eszméinek hazánkban való terjeszkedéseért. A „Budapesti Presse” első száma december 20-án fog megjelenni.

— **Országos vásár.** A legközelebbi, ugynevezett karácsonyi országos vásár folyó évi december hó 21-én és 22-én fog Sátorajjauhelyben megtartatni.

— **A rendőrség novembere.** Schmidt Lajos rendőrkapitány november havi jelentését a következőkben adja elő: A személy- és vagyonbiztonság az elmúlt hónapban általában véve kielégítő volt. Lopás büntette 4, lopás vétsége 14, egyéb büntött vagy vétség 13 esetben fordult elő, illetőleg ennyiszor fogatosított nyomozás. Baleset bejelentés 11 történt jelentéktelenebb sérülésekről. A bűnesetek közül megemlíti, hogy nov. hó 28-ról 29-re menő éjjel Króó Gyula Rákóczi-utcai lisztkereskedésébe az udvari ablakon lévő vasrács kifizetése után ismeretlen tettesek behatoltak s ott a Wertheim-szekrényen a fózár körül lyukat furtak és feszítettek, azonban a szekrényt ki nem nyitották, valószínűleg azért, mert munkájukban meg lettek zavarva. Az utcán őrtálló Tóth Béla rendőr figyelmessé lett a bolt belsejéből kihangzó zajra s azt jelentette Tályai Kálmán ellenőrző alisztnak, az ellenőr azonban ahelyett, hogy meggyőződött volna a zaj okáról és igyekezett volna, mert módjában volt, a betörőket kézrekeríteni, érthetetlenül semmit nem tett s így az, hogy a veszedelmes betörő-banda, mely már hónapok óta garázdálkodik az ország különböző városaiban, elmenekült. A mulasztó rendőröközgek ellen a fegyelmi eljárást megindította. Folyó évi december hó 1-től éjjelenként soros tisztviselő lett kirendelve ügyeletes és ellenőrző szolgálatra. Ezen rendkívüli szolgálatért a tanács soros tisztviselőknak egyelőre naponként 2—2 koronát utalt. Az elmúlt hónapban kiutasított, kitiltatott és eltoloncoltatott 21 a közbiztonságra veszélyes, idegen illetőségű egyén. Amerikába kivándorolt 10 egyén. A kihágási iktatóba beérkezett 131 ügydarab. Az egyesületek működése ellen kifogás fel nem merült, kivéven a keresztény szociálista egyesületet, melynek vezetősége ellen feljelentés tétetett, hogy nem mindenben az alapszabályoknak megfelelően működik. Valjon a feljelentésnek van-e alapja, az elrendelendő vizsgálat fogja kideríteni.

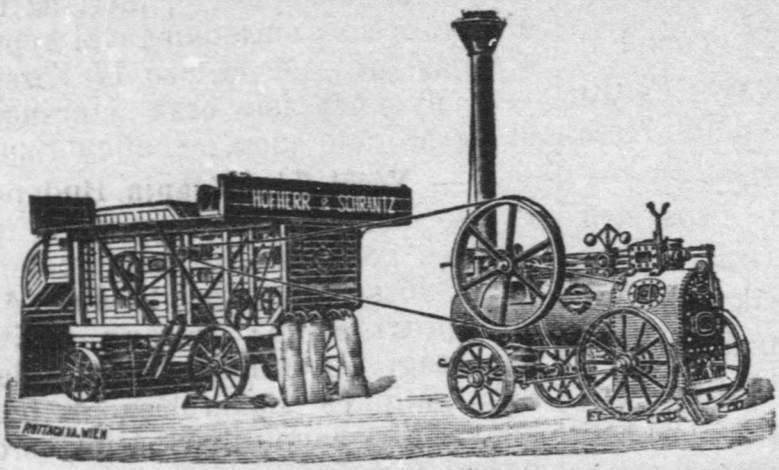
— **Olcó törlesztéses jelzalog kölcsönök** földbirtokokra és városi bérházakra a legelőnyösebb feltételek mellett a Nagyszabonyi Földhatal intézet nyújt Megbízásokat elfogad **Szent-Györgyi és Keleti biztosítási főügynöksége Sátorajjauhelyben Fő-utca 18. sz.**

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**

Helyettes szerkesztő: **Boboz Hugó.**

Laptulajdonos: **Énlert Gyula.**

# DIÓSZEGHY PÁL és TÁRSA

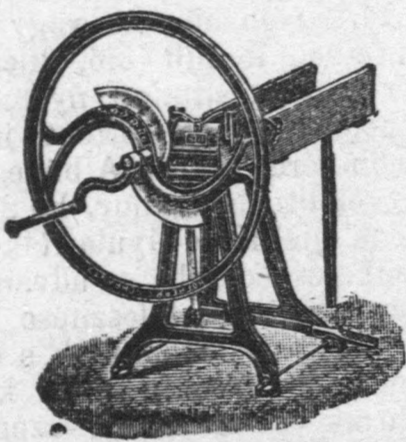


SÁTORALJAUJHELY, Kazinczy-utca 4.  
**HOFHERR ÉS SCHRANTZ**  
 BUDAPESTI GÉPGYÁR  
 ZEMPLEN- ÉS ABAUJVÁRMEGYEI VEZÉRKÉPVISELETE.  
 Interurbán telefon szám 112.  
 Interurbán telefon szám 112.

## A t. gazdaközönség figyelmébe!

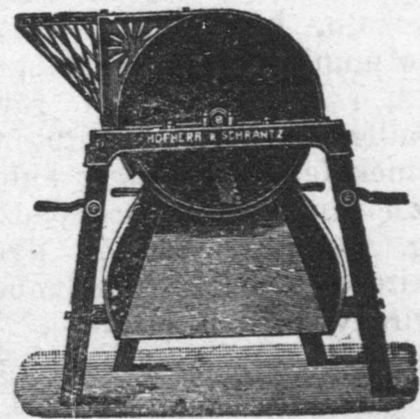
Van szerencsénk a tisztelt gazdaközönségnek szives figyelmébe ajánlani, hogy az általunk képviselt kizárólag elsőrendű czégek gyártmányából állandóan nagy raktárt tartunk fenn. A gazdaságban szükséges összes gazdasági gépeket és műszaki berendezéseket a legelőnyösebb feltételek mellett szállítjuk. Az általunk képviselt világhírű **HOFHERR** és **SCHRANTZ** budapesti gyárosok **3 év óta a motorgyártással is foglalkoznak** és gyártmányaik mindenfelé a legteljesebb elismeréssel találkoznak. Állandóan raktáron tartunk legfinomabb minőségű gépolajat, hengerolajat, Tovotekenőesőt, kocsikenőcsőt. Nagy készletünk van zsákokban és ponyvákban. Szalonnát a legolcsóbb árban szállítunk s különös figyelmébe ajánljuk a t. gazdaközönségnek elsőrendű műtrágya készletünket. Sikerült újabban megszereznünk a **gróf Larisch-Mönnich-féle karvini szénbányáknak kizárólagos képviselőjét Zemplén-, Ung-, Bereg- és Abaujtorna vármegyék területére** úgy, hogy cséplőgépek, gőzekék, mészégetők, homoktégla gyárak, szeszgyárak, cukorgyárak, gőzmalmok, serfőzdék és minden ipari üzem részére a lehető legkedvezőbb feltételek mellett szállíthatjuk a

**7900 kaloriás gf. Larisch-Mönnich-féle karvini szenet** mely darabos, koczka, dió és apró (akna) osztályozással kerül forgalomba s nagyon olcsó és sok megtakarítással jár.



Elsőrendű minőségű a kétszer mosott kovács szenünk is. A karvini darabos pirszén öntődei czélra, a koczka és dió I. pirszén házi fűtésre, a dió II. pirszén meg szivógázmotorok részére alkalmas nagyon. Szivesen szolgálunk elsőrendű porosz szalonkőszénrel is, melynek házi fűtésre alkalmas volta elismert és amelyet teljes waggonrakományokban szállítunk.

A gazdaközönség kényelmére legutóbb ponyvakölcsonzó osztályt rendeztünk be és módunkban áll, hogy ponyvákat a legkülönbözőbb nagyságban tartunk raktáron és azokat a t. vevőközönségünknek a legolcsóbb díjak mellett bocsátjuk rendelkezésére. Kérjük idevonatkozóan mielőbb a szives előjegyzéseket, hogy a közönség a szükséges időre pontosan megkaphassa a kölcsonzó ponyvákat.



### Világhírű jó s olcsó természetes ásványvíz!

Gróf Schönborn-Buchheim Károly beregmegyei uradalomból

## A luhi Erzsébet

gyógyforrás  
 Gyomor bajok elleni specificum.  
 Elsőrangú üdítő és asztali ital!  
 Egyenrangú a Giesshübliével!

## Polenai gyógyforrás

Elsőrangú diatetikus víz, legüditőbb asztali víz. Borral vegyítve kitűnő, tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Egyenrangú a krondorfi vízzel.

## Szolyvai gyógyforrás

Dr. Kéti, dr. Bókai, dr. Widder-Hofer, dr. Than, dr. Irsai Arthur, dr. Podor József tanár urak és számos orvosi tekintélyek nyilatkozatai alapján kitűnő sikerrel ajánljatik étvágytalanság és gyomormegbetegedéseknél.

Kitűnő ízű ital, igen üdítő víz!  
 Egyenrangú a bilini vízzel!

Vezérképviselőt és raktár:  
**Berkovits Hani kereskedőnél**  
 Sátoraljaujhely (Vöröskőr épület.)

## Kiadó bolthelyiségek.

A Kazinczy-utczán három bolthelyiség május elsejétől kiadó.

Értekezhetni:

**Özv. Rosenberg Sámuelné**nál.

### Gyönyörű

Perzsa és

Smyrna

## SZÖNYEGEK

féláron eladatnak a

**Vacuum és Sulfid vállalat**

szőnyeg pormentesítő és megóvó telepén

**BUDAPEST,**

VI., Dálnok-utca 11. szám (saját ház).

Egy valódi Jorksheer ötnegyed éves kan malac eladó **Kováts Károly** vasuti vendéglősnél Sátoraljaujhelyben.

### Szőlő-oltványok,

szőlővesszők és **Gleditschia** (élőkerítésnek alkalmas) csemeték beszerzésére legmelegebben ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

## SZÜCS SÁNDOR FIA

szőlőtelepét **Bihardlőszegen.**

Ha a saját érdekét tartja szem előtt, úgy ne vegyen addig oltványt vagy vesszőt, míg a fenti czég nagy képes árjegyzékét nem kérte: ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzék minden szőlőbirtokost érdekel hasznos tartalmánál fogva.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás.

Számtalan elismerő levél.

A t. érdeklődők a telep megtekintésére szivesen láttatnak.

10846/1911. tk. szám.

### Arverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék telek-könyvi hatósága közbírárrá teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak, Semsey Gábor végrehajtást szenvedő elleni 998 korona 32 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén levő, Sátoraljaujhely r. t. város határában fekvő,

1. a sátoraljaujhelyi 283. sz. betétben A. 1. sor, 3476. hr. sz. a. felvett jószágtestnek B/3. alatt Semsey Gábor nevének álló jutalékára 2 kor.,
2. a sátoraljaujhelyi 3236. sz. betétben A. I. 1-2. sor, 587. 588. hr. szám alatt felvett jószágtestnek a B/5, B/7. és B/14. alatti Semsey Gábor nevének álló jutalékára 1358 koronában,
3. az ugyanezen betétben A. II. 1-2. sor, 4224. 4225. hr. sz. alatt felvett jószágtestnek a B/5. 7. és 14. alatti Semsey Gábor nevének álló jutalékára 112 koronában ezennel megállapított jutalékára 112 koronában elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi december hó 19-ik napján délelőtt 10 órakor a kir. törvényszék arverési helyiségében megtartandó nyilvános arverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladati fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 20 fillért, 135 koronára 80 fillért, és 11 koronára 20 fillért készpénzben vagy az 1881 LX. törvény 42. szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881: évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazságminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatósága megállapítja, miszerint:

1. az 1. és 3. pont a-tti ingatlan a kikiáltási ár 2/3-án, a 2. pont alatti 679 kor. 83 fillérenél alacsonyabb vételárban le nem üthető;
2. hogy azon arverelő, aki a kikiáltási árat meghaladó ígértet tesz, köteles nyomban a leütés után bánatpénzt az általa ígért vételár 10%-áig kiegészíteni, mit ha elmulaszt, ígéréte figyelmen kívül marad s a haladéktalanul folytatandó arverésben mint arverelő, többé részt nem vehet.

Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszéknel, mint tkvi hatóságnál 1911. évi november 17-én.

**Wieland,**  
 kir. táblai bír.

## Karácsonyfa eladás.

Alulírott czégnél karácsonyfák kaphatók a következő árakban:

1 métertől	1.50 méterig	. . .	— .80 korona
1.50 "	2 "	. . .	1.— "
2 "	3 "	. . .	1.50 "
3 "	4 "	. . .	2.— "
4 "	5 "	. . .	3.— "

Az árak Ungvár állomáson waggonba rakva értendők. Megrendelés esetén az összeg 1/3 része előlegül beküldendő, míg a maradvány összeg utánvétellel lesz elszámolva.

**Gelsei Gutmann Izidor**  
 faiparvállalata Ungvár.